

Latweeschu Awises.

47. gaddagahjums.



No. 40.

Treschdeend, tanni 2. (14.) Otoberi.

1868.

Latweeschu Awises libbi ar jaweem peelikumeem maffa 1 rubli fadr. war gadda. Kas us sawu wabru awistles 24 effemularus, wehl weenu dabhuhs klabt yarwetti. Ja-awille: Zelgawa Latw. awischa namma pee Janisshensti; — Rihga pee Daniel Winius, leetara un wehwera relas stuhri, pee sw. Zahna kahnias jaunata mahzitaja Mueller un pee Dr. Buchholz, teela Melkander-eela Nr. 18. — Bissi mahzitaji, koblmeistert, pagasta walditaji, stribwert un jittl tautas draugi teel luhgti. lai lassitajem apgahda to awistleschenu. — Redaktora adresse irr: „Pastor Bierhoff, Schloß pr. Riga.“

Mahditaja: Waldibas pawehle. Politikas pahrskats. Daschadas sinuas. Us elauschanas fwehtkem. Sihdes tabru-tourtsch. Presidente Johnfons. Wisjunalahs sinuas. Sluddinatschanas.

Waldibas pawehle.

Baltisku guberniju generalgubernatora kungo effellenzes usbildschanai por peepildischenu un us tahs komissiwnes peepressischenu, kas irr par Widsemmes semneeku leetahm, Widsemmes gubernijas waldiba wisseem par sinuu un eewehroschenu issluddina scho zimil-wirawaldibas preekschrafftu par peelik. 3 pee pagasta likkumu no 19. Februaara 1866 2a §:

Kad ta waldischana waj teefas-spreeschana teem pagasta-ammam wihreem paleel grubta waj ne-isdarrama taddeht, ka wairahl pagasti irr salikti, waj wairahl pagastateefu-aprinki irr saweenoti; tad tahm usraugu-teefahm irr brijm un irr uslikts, waj us paschu to pagastu luhgischenu, waj paschahm no sewis pee tahs komissiwnes, kas irr par semneeku leetahm, usbildeht, lai tee salikte pagasti teel dalliti un tee saweenotee pagasti teel schkirti. Schi komissiwne pehz atraftas wajjadshas tad to dallischenu un schkirschenu waj pawehl waj leeds, turklabt tahs weetas generalgubernatorim sinuu laisdama. Nr. 98, tanni 16. Septemeri 1867.

(3f Wids. gub. wald. patentchem pahrtulkohths.)

Politikas pahrskats.

Tee taggadejee Kreewuwalts ministeri paschi reiso apfahrt pa Kreewusemme, ka lai paschi warretu pahreezinates, kas katta weeta buhtu wajjadshgi. In stiz-

ministeris, graf Pahlen, kas scho wassar ihfu laiku arri bijis Zelgawa, Rihga un Dubbeltos, pehzahl jau irr ihreisojis gandrish zur wissu Ciropisku Kreewusemme, lihds Odesai, lai pats wissur dabutu redseht, ka labbi eet ar teem jauneem teefas likkumeem un eerikchem. Tapat tas finansministeris Reutern, papreeksch Odesa bijis, tanni 18. Septemeri, tad Charkowa arri pats bijis klabt, tad tur gruntsakwini likkusch stanzijas namam preeksch tahs eisenbahnes, kas eet us Mowu. Gelfschligu leetu ministeris, general Timaschew us Warschawu brauzoht pahrluhkojis tahs Pohlu gubernijas. Walts-zeltu ministeris, general Melnikow pahleeku dsenn eisenbahnu buhwi un Odesa winich laudihm fazzijis, ka pehz pascha Keisara skaidras pawehles Kreewusemme lihds nahkoshka gadda beigahm buhweschohht tik dauds to eisenbahnu, ka 8000 werstes (1142⁰/₇ juhdses) buhshoht gattawas. Tautas apgaismofchanas ministeris, graf Tolstoi Pohlu semmes skohlas pahrluhkojis un Warschawa teem skohlas kungeem fazzijis, ka ta waldiba preeksch Pohlu semmes skohlahm taggad idohdoht 4 reis tik dauds naudas, zil preeksch zittahm gubernijahm, kas kophä tik pat leelas zil Pohlu semme. Arri ne-essohht teefa, ka Kreewi Pohlus eenihshoht. Mufsu Keisara brahlis Nikolai arri bij aishrauzis us Warschawu, tur tohs saldatus pahrluhkoht, pirms pats Keisars bij gaidams. Lassitaji jau sinu, ka mihtajis Keisars Aleksanders II. Warschawa eebrauzis tanni 17. Septemeri, wehla wakkara. Ohtra rihsta, tanni 18. Septemeri semmes tehwe pulskten 11ds, no teelstrem pawaddihts, gahja katedrales basniza, fur

pats erzbiskaps to Keisari apšweizimaja, par leelirista Alekseja laimigu isglahbschanu preezadamees un ihpafchi peeminnebam, ka Deewa fargafhana azzihm redsoht waldohht par Keisara nammu. Vehz Deewakalpoſchanas bijuse jo leela ſaldatu munſterefchana; pulſten 50s bij leela maltite, walfara teäterä ſpehlejuſchi gohda fumedinu. Tanni 20. Septemberi Keisars bij us jakti un us nowakaru leelirista Aleksejs aifreisoja prohjam us Italiju pee miſlahs mahtes, Keisarenes, kas weffelibas deht us lahdahm neddelahm taggad mahjo pee Komo esara; tanni 22. Septemberi pulſten 40s Keisars aifbrauza no Warſchawas us Peterburgu un tanni 24. Septemberi tur gribbeja notur-reht leelu munſterefchana. Tanni 30. Septemberi Warſchawä ſahluſchi rekrufchus nemt. Ubrigu walſt-leetu miniſteris Gortſchakow irr aifbrauzis us Berlini un tur tizzis apmeklehts no **Prufchu** ahrigu walſt-leetu miniſtera, grafa Biſmarka weetneeka; jo pats miniſteris Biſmarks wehl no ſawas ſlimmibas un wahjibas til tahlu nau atpuhtes un ſtiprinajees, ka no ſawas muſſchas warretu nahkt atpakkat us Berlini, pee ſawa pilniga darba. Kehniſch Wilhelms ſawu zellu zaur Holſteini un Schlewigu it laimigi pabeidſis ſaweem jauneem pawalſtneekem par preeku. Raſſitajeem jaſinn, ka Holſteines un Schlewigas lautini no eefahkuma par to bijuſchi ſa-ihguſchi, ka Prufchu ehrglis tohs panehma appakſch ſaweem ſpahrneem, jo lihds ka winni no Dahnu walgeem bij wallä, tad ſchee lautini weenu jaunu prinzi no Auguſtenburgas labpraht ſew gribbeja uſzelt par herzogu. Tē nu Prufſis ihſi ſazzija: ko juhs, tahdi maſini buhdami, labbi wareſeet iſdarriht un mantoht? Til leeleem buhſeet appakſch lahdahm; zaur Prufchu affinihm juhs no Dahneem effeet isglahhti, tad nu paleekat arri Prufchu kehniſam par pawalſtneekem. Gan Holſteines un Schlewigas lautineem tas no eefahkuma nepatikka; bet taggad tak jau ſahluſchi nomanniht, ka drohſchaka un pilnigaka dſihwe winneem appakſch weena ſtipra un baggata kehniſa, ne ka appakſch weena neſpehzigä un pawahja herzoga. Kieleſ pilſehts Holſteine maktigi augoht leelumä un baggatiſä, jo Prufchi tur eetaiſijufchi leelu karee-ohſtu; lautineem pelnas, andeles un maiſes effoht papilnam, ſkohlās irr labbas, teefas irr taiſnas un Prufchu waldibai ſpehka irr deewegan, ar ko ſawus pawalſtneekus aiſſahweht. Talabb Holſteineſchi un Schlewigeſchi ſawu kehniſu apſweizimajuſchi it gohdigi un mihligi. Til ween paſchä Schlewigas ſeemetgallä tee eedſihwotaji, kas no Dahnu tautas, gribb atpakkat tikt appakſch Dahnu kehniſa un arween wehl par to kurne, ka Prufchu kehniſch wehl tur nau lizzis noſchtimmeht, waj laudis pee winna gribboht palikt waj ne. Vehz mannas ſapraſchanas tas arri nau pareiſi, ka Prufſis to wehl nedarr, jo wiſch aifpehn' ſawä meera-derriſä Auſtreſcheem irr apſohljiſis, ka to Schlewigas ſeemetgallu, kur lautini runna par Dahnifki, buhſchoht atdohht Dahnu kehniſam, ja paſchi laudis to gribbeſchoht. Nu Prufſim tak buhtu jo-eet atrapſiht teem Seemet-Schleſwidſeſcheem: „Kur juhs nu ihſti gribbeet palikt?“ — Bet Prufſis to nedarra,

turprettim ſakka, ka winnam papreeſch ar paſchu Dahnu kehniſu jalihſtoht par to ſemmes-gabbala leelumu, kas ja-atdohd. Tahdä wiſe ta leeta teef wilzinata. Laikam Prufſis dohma, ka tee Seemet-Schleſwidſeſchi, lai gan no Dahnu tautas buhdami, tomehr ar laiku buhſchoht manniht, ka appakſch Prufchu waldibas effoht labbaka dſihwe, un talabb gan zerre, ka tee lautini us preeſch-deenahm paſchi buhſchoht teikt, ka negribboht eet atpakkat pee Dahneem. Bet man rahdās, ka tas nau pareiſi darrihts. Lai gan Dahni zitreis ſaweem zitreiſigem Wahzu pawalſtneekem pahrelezigi pahdarrijuſchi, tad Prufſim neklahjās tahdu preeſchſihmi peenemt, bet japaleek pee ſawas apſohlſchanahs; tad buhs wihs un wahrds. **Auſtreſchi** arween wairahl ſahl bihtees, ka tee jaunee brijwibas un gairmas laiki winneem pahreeſchoht ka japnis, jo ta waldiba kreetni un ſpehzigä neſunnoht ſawaldihht taſs dauds partijas, kas tur ehdās un kohſchās. Zaur to, ka taſs dauds tautas, kas peederer pee Auſtrijas, zittas pret zittahm paleek arween lepnakas un naidigakas, un zaur to, ka tee miniſteri katrai partijai gribb darriht pa prahtam un nu grohſahs un greeſchās ka gailis tobrna gallä, — zaur to tur wiſſas leelas ſajuhl aikal, un jau teef runnahts, ka tas iſflawehts walſt-kanzleris Beuſt pahrilgi wairas ſawä weeta nepaliſchoht; jo kur til dauds to galwu un padohmu, zil Auſtrijä, tur nau deewegan, ka tas ſtuhmannis irr lunkains un gudrs, tur winnam arri wajag buht duhſchigam, neſchaubigam un ſtipram ka lahdai klinti. Beuſts nau Biſmarks. Keisars gribbeja aifbraukt kohpā ar keisareni us Galizijas guberniju, bet tee turrejee Pohlſi ſawä landtagä til trakli runnajuſchi, ka keisars wairas nebrauks turp. **Schweizē**, Bernes pilſehtä, weena beedriba bij ſapulzejuſees, kam beedri, lai gan paldeews Deewam nau daudſi, tomehr irr iſkaiſiti par wiſſu Ciropu, un pee ka arri peederer zitti ſeeweſchi. Ta leelaka beedru puſſe irr no Franzijas, arri weens Kreews, wahrda Bakunin, tur irr ſtarpä. Ta beedriba noſauzās „meera un brijweſtibas beedriba.“ Wahrds gan irr ſmuks, bet nodohms nau ſmuks; jo ſchee lautini gribb apgahſt wiſſas waldibas un wiſſu lauſchu ihpafchumu, ka neweenam tehnam ſawu mantu nebuhs atſtaht preeſch behrneem, bet to buhs wiſſeem laudihm iſdallihht. Tee ſeewiſchki tur irr leelas runnatajas. Slinkeem un lihderranneem gauſchi patiks mantoht ſweſchu ſweedru nopelniſumu; gohdigs zilweks negribbehs ehſt bahriau mantu. To meeru ſchee gribb uſturreht zaur to, ka wiſſus waldineeku karraspehkus gribb iſnihzinaht. Sinnams, kad wiſſi zilweki buhtu engeli, tad arri newajadſetu nedſ waldineeku, nedſ karraspehku, bet kamehr mums wiſſeem wehl peelihp grehki, un kamehr tee blehſchi ne-eet maſumä, bet wairumä, kamehr arri newarram dſihwoht beſ ſtipreem waldineekem un karraspehkeem. Tee gudree wiſſi un ſeeweſchi tur Bernē runna ka maſi behrni! Par laimi dauds tahdu traklu nau! Tur bijuſchi pawiffam, wiſſiſchki un ſeewiſchki kohpā, lahdä 115 waj 120 beedri. **Spanijas** kehniſene Iſabella ta ohtra, kas dſimmuſe 1830 tanni 10. Oktobri, —

fawu frohni un waldibu irr paspehlejuse un no Spanijas isbehgufe! — Zaur winnureis stahstiju, kà tas dumpis bij iszehlees. Wehl man japeeminn, ka Spaneeschi fawai kehninenei pahrmett, ka schi fawu laulibu neturoht skaidru, jo winnai arween' wehl bes fawa drauga effoht bijis kahds leeku mihtotajs un dasch ministeris fawu kehninenei lessoht skubstijis un aplampis. Dè nu beidsamâ laikâ Isabellaj mihtotajs bijis weens smuks, leels zilweks, wahrda Marfori, fo winna uszehla par fawu mantu, muischu un eenahkumu wisusfrangu. Kad nu tas dumpis taggad bij iszehlees, tad tas marschalls Roncha, fo Isabella bij aissubtijuse us Madridi, lai tur to dumpi fawaldohht, winnai ailsaida to sinnu us San Sebastian: lai kehninene ar fawu dehlu nahkoht us Madridi, lai patte atfaklaks no frohna un lai to nowehle dehlam, bet lai to Marfori neweddohht lihds, jo kad tee laudis to atkal redseschoht, tad tee ais dusmahm wairs nebhuschohht buht waldami un arri neko negribbeschoht sinnahht pat no Isabellas dehla. Isabella ihfi atfazzija, ka no ta Marfora nebhuschohht schirtees. Lai winnai nu gan zehluschi preekschâ, ka zaur fawu stihweschanohs ta arri faweeem behneem un behru-behneem pasaudejohht frohni un walsti, tomehr Isabella kà neklausija, kà neklausija un fawu Marfori, to tehwinu ne-atlaida! — Tad nu dumpis auga arween' leelakhs, un arween' wairahl saldatu sahza attrist no kehninenees. Weens generalis, wahrda Nowaliches Isabellai gauschi bijis ustizzams; tas ar fawu karraspehku teem dumpineekem gahja pretti. Lai gan dauds saldati winnam isbehga un pahrschreija pee ta, wisseem mihtota marschalla Serrano, kas dumpineeku armijai tur bij par waddoni, tomehr winsch fawai swehreschanai palikka ustizzigs, un zil nezil saldatus falassijis, Serranam gahja prettim. Schis to generali likka aizinaht, lai ar winnu farunnajahs, un kad Nowaliches arri nahza, tad Serrano tam zehla preekschâ, ka buhschoht weltiga affins isleeschana, lai labbaht tapat padohdahs; bet Nowaliches pastahweja us fawu swehreschannu, ka nedrihstohht par dumpineeku palikt. Dâ tad pehz nepeeminnamahm masahm kauschanahm tee abbi karraspehki beidschoht tanni 28. (16.) Septemberi fatillaks pee Alkoleas tilta, Andalufijas gubernija; kauschanahs bijuse warrena; gan tahs kehninenees saldati tohs dumpineekus effoht atdsinnuschis atpakkal, bet pats Nowaliches, kauschanahs gruhti eewainohts lihds nahwei, tikka aiswests us Madridi, fur winsch jau irr nomirris. Pateesi ta Isabella tahda ustizzama fullaina un scho isleetu affinu nebij wehrta! Bet gohds tam wihram, kas ne-usskattija fawas kehninenees grehkus, bet pats tik fawu swehreschannu un wahrdu! — Kad Nowaliches bij beigts, tad Isabellas ministeris, marschalls Roncha tanni 29. Septemberi pehz pusedeenas atfazzijahs no fawa ministera ammata un tubliht kahdi ustizzami wihri no wissahm partijahm uszehla weenu rahi, jeb juntu no 40 wihreem. Schi junta tik ilgi waldischoht, lihds kamehr tauta buhs noschtimmejuse, kà lai tur irr us preekschu. Tur nu irr zittas partijas, kas to Spaniju gribb uszelt par brihwalsti bes nekahda kehnina;

generals Prim, weens no ta dumpja waddoneem, atkal gribboht uszelt Portugales kehnina, lai reisâ arri waldohht par Spaniju. Zaur winnu reis fazziju, ka ta laikam buhtu leela laime kà Spanijai, kà Portugalei. Bet kas nu irr ar Isabellu?! Kad schi dsirdeja, ka eet slikti, tad winna weenreis sleppen pahrbraufuse par rohbeschahm us Biarrixi, tur to Napoleõnu lubgt palihgâ. Gan patte Frantschu keisarene Eugenie, dsimmuse Spaneete lihds ar Isabellu Napoleõnam peebrekschischi un peerandajuschis abbas auffs, bet schis, fawas warrenahs uhsas ar pirkskeem grohstdams, tik atfazzija ne, kà nè! — Deewssinn, waj winnam arri kahdu reis nebhhs jabrauz ahra no Franzijas?! — Isabella gan nu wehl weenreis aisbraufuse us San Sebastianu, bet tanni 30. (18.) Septemberi Isabella fawai tehwa semmei un fawai walsti ardeew' dewa un pawissam aisbehga us Franziju. Bes fawas familijas winna wehl kahds draugus un fullainus lihdsnehmuse, sinnamâ, ka Marfori arri irr lihds. Bulsten 11ds tee isbehguschee ar eisenbahni eebrauzu Frantschu stanzija Hendaje, fur Napoleõns ar fawu dehlu un ar dauds leelmannneem winnus sagaidija, tai nelaimigai kehninenei leelu gohdu parahddams par eepreezinashannu. Tad Isabella tubliht aisbrauzu tablahl us Pau (sauzi Po), fur Napoleõns winnai preeksch dsihwes eerahdijis to pilli, fur Isabelles tehwa tehws Heinrich IV. bij dsimmis 1553, tas irr 315 gaddus atpakkal. —

Daschadas sinnas.

Zaur schi gadda meschu-deggumeem eelsch Nihgas rahts-aprinka leeli meschu-apgabbali irr isposhtiti un weetahm pawissam pahrwahrtiti pelnds. Pilschta kaffas-kollegija, kam par to jagahda, ka atkal kahds labbums isnahktu no scheem nodegguscheem platscheem, wispirmahk irr dohmajuse us to isdegguschu buhwokhu-apgabbalu, kas tannis pee rahts peederrigas Pinkumuischas rohbeschâs atrohnahs kahdas 25 werstes no Nihgas un kahdas 10 werstes no Olaias eisenbahnes-stanzijas. Pee schi platscha, fo sauz par Zenni, peeder kahdas 3000 puhra-weetas, fo pehz tahs degschanas atkal jo ahtri warretu uskohpt. — Zaur to, ka tahs weetas irr apluhkotas un ismekletas ar scho leetu praitteju palihdsibu un padohmu, nu irr atrasts, ka scho apgabbalu, kas gandrihs wiszaur rohkas plattumâ irr aplahhts ar pelnu kahrtu, it angligi warretu bruhkht preeksch semkohpschannas eeriktehm, ja schis plazzis papreeksch, — kà katra wihse par wajjadfigu atrasts. — gruntigi teek atswabbinahhts no uhdeneem zaur to, ka tas tur buhdams un Wabit-esara ee-eedams Zenneskanals tiktu israktis dsillakhs. — Kad patte pilschta-waldiba no sewis to semmi tahdâ wihse tur liktu apstrahdohht, tad winnai iszeltahs daschadi gruhtumi, kas primatlaudihm nebuht nau gaidami. Dalabb' tai pilschta kaffas-kollegijai laudis ja-usskubbina, lai peeminn, ka schee plattchi eelsch Pinkumuischas zennes it ihpachchi derr semkohpejeem. — Dalabb' wissi tee, kas warrebuht to augschâ schmetu semmes gabbalu us 30 lihds 40 gaddeem gribbetu

usnemt us renti preeksch semlohpjchanas, teel usaiginati no pilsehta kaffas-kollegijas, lai paschi eet apskattitees, kahdi tee platschi tur irr, lai pee paschas pilsehta kaffas-kollegijas atnahf tahs waijadfigas, klastakas sinas prasfibt un lai, jif abtri eespehjamä, turpat sawas usfohlischanas usdohd apspreechanai. — Da kaffas-kollegija turklast wehl peeminn, ka patte ta pilsehta-waldiba to leelaku darbu pee ta semmes-avgabbala isschahweschanas nahkofchä pawassarä isdarrihs zaur ta Zennes-kanala reguleereshanu, ja tik tai pilsehta kaffas-kollegijai pa to laika starpu peenemmigas fohlischanas buhs eefohlitäs par to, ka us preekschu no schi semmes-avgabbala warretu gaidiht kahdu labbumu.

Rihgas raktuhi, 10. Septemeri 1868. (Nr. 209.)

Widsemmes gubernijas waldiba tanni 16. Septemeri sch. g. isfluddinajuse tohs waj pahzeltus, waj no jauna uszeltus preekschraftsus par tahm nodohschanam, kas jamaksa no stipreem dscheneem. Keisariska gohdiba schohs preekschraftsus irr apstiprinajuse tanni 18. Juni sch. g. Us preekschu tahs nodohschanas, kas no schenkeem, trakteereem, wihnuhsihm u. t. p., teel nemtas, buhs leelakas ne ka lihdi schim.

Kursemmes kreditbeedriba tanni 3. Oktoberi sch. g. pullsten' 12ds pusdeenä beedribas-namma sahlä tiks isloheht tahs Kursemmes ne-ussakamas kibla-grahmatas (psandbrihfi), kas tiks ismaksatas un idsehtas. Da wilkschana notiks preeksch Selgawas wirspilsteefas subtitu azzihm, tauschu preekschä.

Kursemmes kreditbeedribas preekschneeki zaur gubernijas awisehm isfluddinajusch, ka 8 dsimts-saimneeki no Greeses pagasta, Embotes kirspchle isluhgusch kibla-grahmatu aisleeneschamu, us wianu dsimtsmahjam norakstamu. Tahs 8 dsimtsmahjas irr: Dambji, Greitfchi, Jaunsemji, Kusches, Labbeneeki, Remefi, Ischankes un Strehles. Da isfluddinashana noteek tadeht, ka lai nahf sinams, waj warbuht zitti kahdi parradi nau norakstiti us tahm mahjam, jo kreditbeedribas kibla-grahmatas arween' teel norakstitas par pirmo parradu, kam patte ta mujscha waj paschas tahs mahjas irr par galwofchamu. Wissi dsimtsmahja pirzeji täpat us sawahm mahjam warr dabuht kreditbeedribas psandbrihfus, ka wissi dsimtsmujschu ihpaschneeki, jo ta kreditbeedriba grihb palibdeht tä pee leelgruntneeku, ka pee masgruntneeku selschanas.

No **Remwiges** Zütlandē wehl klastakas sinas atnahkuschas par muhsu leelfirsta Alekseja uhdens-breesmahm un isglahbschamu. Tanni 25. (13.) Septemeri no rihta agri Haarbööres eedshiwotaji no meega tikka istrauzeti zaur schahweenu, kas no juhras aistkanneja par nohtes-sihmi. Juhras mallä aisskrehjusch, eerandisja to leelo trihsmaštu karrakuggi, kas pee 400 ohlekschu no mallas bij usskrehjis us klinti. Tas kuggis tikka wests no ta kapteina Kraemer un tur bij wiesü 730 wihri or 50 lih 60 leelgabbaleem. Leelfirstam Aleksejam bij lihdi Keisara adjutants, wihze-admirals Pösiert, no puhmenawehja (N. W.) un no leelahs straumes dsihstē, kuggis

pullsten' 2ds no rihta zeeti noschdabs us klintihm un tee baltee wilu dauhsjahs pret kugga garro pussi; mastä lohki tuhliht tikka nojisti, kreifas puffes leelgabbali tikka eegahsti juhrä, ka lai kuggis us semmes pussi buhtu smaggahls un ka lai, us juhras pussi augstahls iszehlees, wilneem labbahf warretu pretti-turretees. Lihdi ka gaisma ataufa, tad kuggis sawu glahbjamu laiwu ar 17 wihreem nolaida juhrä. Lawa laimigi aistikka mallä, bet sawus airus palaudejuse, ta wairä newarreja tik atpakkal pee kugga. Ru 10 wihri ar zittu laiwinu gribbeja braukt mallä, bet breefmigahs bangas to us klinti fadausija, 5 wihri noslihta, 3 atkal tikka uswillti us to kuggi un 2 pee fadausitas laiwas gabbaleem preekschraftsus, 1 1/2 stundu laiku tikka mehtati pa wilneem, pirms tohs iswillkusch mallä. Starp teem 5 noslihtuschem bij Keisara slihgel-adjutants, leitnants, baron Iskull-Gildenbant un leitnants Zorin. Ru no Haarbööres drihs gan atnahza glahbschanas laiwu un skunstigi glahbschanas rihki, bet tee kuggineeki ar scheem ihsti neprattusch schahdht, gan weenreis ta laiwu isbraukuse mallä, bet turpat wilni to andru (mahiti) fadausija. Ap pusdeenu ta juhra palikkuse drufzin rahmahf, un nu tee lautini paschi ar 3 juhras laiwahm kuggim peebraukusch un tai kugga-laiwai, kam airi bij paschlehti zittas airus ameddusch, ar scho nu arri atkal dewahs juhrä, un tä Deews palibdeja wissus kuggineekus isglahbt. Juhras mallä tas kugga mahzitajs noturreja Deewa kalposchamu; wissi jekds nometusches, slaweja Deewu. Miltajs leelfirsts aibrauza drihs pee tehwa. —

No **Widsemmes**. Rihgas kreisteefas lihdschinnigajs sikkchrs N. von Keusler irr apstiprinahst par Ga Rihgas aprinka draudses-teefas lungu un barons N. von Wolff no Alswiges par da Zehsu aprinka draudses-teefas lungu. — Augusta mehnescha ohträ puffē pee Widsemmes polizejas teefahm pawissam irr usdohstas 18 sahdshbas 2112 rub. 80 kop. wehrtibä.

Widsemmes gubernatora lungs, ihstenajs stahtsrahts von Lyssander irr uszeltus par Keisariskas pils kambarkungu.

Rihgä tanni 22. Septemeri nomirra riehtskungs Konrad Zehrmann, kas Rihgas riehts-mujschu basni-zahm ilgus gaddus bijis par basni-zehrmindera lungu. —

Wehl **Potsdamä** buhdams muhsu Keisars tanni 29. (17.) Septemeri to laimigi isglahbto leelfirstu Alekseju irr uszeltis par shtabskapteinu un par Keisara slihgeladjutantu.

Leepajä N. Meinhardta fabrikas-strahdneeki sew ectaisjusches palibdsibas-kassu, un eelshkigu walstleetu ministera-palibga weeneeks tanni 6. Augusta irr apstiprinajis to kassu lihdi ar tahs beedribas sikkneem.

Peterburgas komissione preeksch baddazeeteju glahbschanas no tahm dahwanahm, kas muhsu leelfirstenes, frohamantincezes kanzelejä cenahkuschas, irr idallijuse 1,683,786 rub. 17 1/4 kop. — Tanni 1. Septemeri ta komissione irr atzelta.

Maltas fallà, kas irr Widdusjuhrà un peederr Gelandei, tanni 24. (12.) Septemberi bijuse semmes-tribzefchana.

Deenwidd-Amerikas waffarkraftà bijuse breefmiga semmes tribzefchana, kas ar leekeem juhras-pluhdeem un ar warrenu wehtru fabeedrojusees, isphostijuse dauds augligas weetas, noslauzijuse no semmes wirjus dauds leelus un masus pilsehtus, nogremdejuse dauds fuggus, nomaitajuse dauds dsihwibas un beidsiht padarrijuse par nabageem dauds turriqus lautinus. G. B.

No **Auzes** puffes, tanni 16. Septemberi. Rà wiffur, tà arri pa muhsu pussi no Mai eesahkuma, gandrihs lihdi pat Augusta beigahm, leels karstums un fausums wiffas mallu mallinas iskalteja. Par wiffu scho laiku til diwi reis leetu effam dabujufchi. Pirmajs bij Jahna waffarà. Kudsi un kweeschi bij puslihdsi no auguma un kufloht zaurrehkenumà dewa 4 graudi. Graudi irr swarrigi un maise labba. Waffareja no pawassara gan stahweja lohti smukka, bet pehz, no to leela karstuma apspeesta, masahk auglus dewa, ne kà zerrejahm. Meeschi nahk us 5 un aujas us 6 graudi. Kartoffeli arri tahdi puslihdsi no auguma, bet lohti miltaini un smekligi ehshanai. Seena un ahboltina schogadd lohti mas. Resinnam, kà sawus lohpius par seemu spehsim ismittinaht. No dahrfeem arri lohti mas auglu dabufim. No karstums wehl buhtu atlizzinajis, to tahpi un kustoni beidsiht nopostija. Til lohti dauds muschu un dunduru, zit schinni waffarà bij, nekad nebijahm redsejufchi; bet ohdu bij lohti mas. Lai gan baidijamees, ka zaur to leelu karstumu kahdas sehrgas pee lohpeem un zilwekeem ne-iszellahs, tomehr Deews wiffus pee spirkas wesselibas usturreja. — Seemassehjumi, kas pee mums laika un labbi eestradati, taggad stahw lohti smukki. Tahdus spirkas afnus, kahdus schorudden, senn nebijahm redsejufchi. Ta isdewigs gais nahkoscha seemà un pawassara, ta gan baggatigu plahwumu us nahkoscha gadda warram zerreht. — Schodeen brangs leetus pee mums nolija un arri pehrfons ruhza. Laikam gan tas beidsamajs schogadd.

Tanni 4. Augusta **Kewele's Skuju**-mahjas ar ugguni aigahja. Turpat mescha ugguns bij iszehlees, un lai gan tahs mahjas stahweja kahdus 350 sohlus noht no mescha, tomehr ugguns winnas it ahtri aigrahba un ihja brihdi, eklam laudis pee glahbschanas fanahza, par pelneem pahwehreta. Istaba, klehtis un laidari, ar wiffu lohpu barribu un daschadu mantu irr pagallam. Ghkas wehl bij it jaunàs. Skahde leela. Nehkma lihdi 2000 rub. f.

Wiffu **Giropas** walstju parradi kohpà istaisoht 66,013,111,000 franku un nessoht intresses par gaddu 2,438,696,000 franku. No scheem parradeem isnahk us Gelandi 18,665,270,000, us Franziju 12,375,946,000, us Austriju 7,078,028,000, us Kreewu walsti 6,883,280,000, us Italiju 5,288 millj., us Spaniju 4,705,370,000, us Hollandi 2,100,387,000, us Pruhfchu semmi 1,626,624,000, us to zittu Wahsemmi 1,384,514,000, us Turziju 1238 millj., us Portugalli

1,069,852,000, us Dahnu semmi 747,737,000, us Belgiju 655,486,000, us Greeku semmi 462,672,000, us Sweedru semmi 419,225,000, us Bahwesta walsti 336,890,000 un us Norwegiju 46,230,000 franku. — (Weens franks irr 25 kap. f.) B. Lerch.

Us plauschanas fwehtfeem 1868.

Preefsch gaismas agrà rihta laika,
Ne jautru prahru febrà waigà,
Kahds namma tehws sweiks peezeekahs
Un gohda drehbès angehrbjahs.

Tam schodeen fwehchadi ap dubfchu,
Ta mihta fids tam grihb truhrt pufchu;
Tam debbejs fwehtums turwojahs,
Bet behdas pret to brunnojahs.

Dee maises fwehtki nu irr klastu,
Kur tam ar peetzizigu prahru,
Buh's Deewa preefschà nostahtees,
Par lauka angteem pateiktees.

Tas baggats Kungs tam pretti stahjahs,
Kas gadd' no gadda winna mahjäs
Irr usflahjis to galdtru
Ne maifhr' baltu baggatu.

Bet ohtru gaddu jau no weetas
Tas turra Sawas rohlas zeetas,
Tahs debbesigas dahwanas,
Un atmett tam til drufzinäs.

Al baggats Deews! tà semneeks fanka,
Kam nowehrsi no maina lauka
Tu Dawas fwehtas rohznas,
Man atraudams tahs dahwanas!?

Ne Tawa waina Kungs, bet manna;
Schi gruhru laiku usbrufschana
Irr man no Dewis pelnita
Un buhs preefsch mannis fwehtiga.

Jo septimus it pilnus gaddus
Tu biji manihm dewis tahdus,
Kà zitreis Niles klajumà,
Kur peens un meddus tezeja.

Bet es Dew mugguru tad greefu,
Par Deewu zehlu mannu meefu,
Un aismirfu to deweju,
Bet pecluhdsu to dahwani.

Man schkitta, ka ta semme dohtu
Tahs dahwanas. Es Dawu gohdu
Tad arri winnai peeefchlihru
Un to kà elku zeeniju.

Bet nu Tu man ar pirfju rabdi,
Kà speegeli man azzis stahdi,
Ka nelo warru neuntees es,
Kas netohp dohtis no angshenes.

Lai peeminnu to augstà zeenà,
Un labbà tà, kà kama deenà,
No Dew nekad ne-attrihtu,
Tad badda nahwè nenihfchu.

Schis gaddinfeh gehtis! Kungs stahw mums klastu,
Un dohti mums jel tahdu prahru: —
Tas Kungs, kam wiffur gannibas
Gan Sawas awis mittinahs!

Kungs, ufflatt' schodeen muhsu flehti,
 To masuminu mihi flehti;
 Tohs kallufchohs behrinus
 Tu ne-attstahsi bahrinus.

Kad Tawas tehwa dusmas stahfees,
 Tad atkal muhsu galdinisch klahfees.
 Pehz behdu deenahm pahrzeestahm
 Pilus Tawahm mihsahm dahwanahm.

Mehs spehjam panest wiffas leetas }
 Geksch Ta, kas spehzigis wiffas weetas: }
 Tas Kungs, kas barro tuhstoschus }
 Wehl dshwus, — muhs darra spehzigus!

Fr. Mehkon.

Sihdes tahrpu-aurinisch.

Rassitaji wiffi gan labbi passtst sihschu paweddeenu, sihschu drahnu jeb sihschu kleites; daudst paschi to sawa lahde jeb kummode turr, — bet laikam wiffi gan nestinahn, no kurrenes sihde zellahs, waj us lohka aug jeb us lahda lohpa, ka willa us aitas; bet ta nau wis.

Ta dshwa maschihne, kas sihdi taifa irr weens tahrps; un schis tahrps zellahs no taurina panteem, ko tas isdehj un ko siltums isperina. Schis taurinisch irr tas derrigakajs un labbakajs par wisseem taurineem pasaulé. Winna dsintene irr eeksch Rihnas semmes, bet winsch nu jau arri Ciropas deen'widdus dalka eemahjojees. Wahzsemme winnam par aufsti; tur winnu til istabas warr audseht. Schis sihdes tahrpinisch isflattahs dselteni balts ar bahli bruhnahm stihpehm. Mahfite daudst leelaka ne ka teh-winsch. Sihdes taurinisch sawus masus pantus lauka dehj us maulbehrkohka misas, un kad tas tohp turrechts istaba, tad winsch dehj us papihra jeb audella, fur pautini peelihp tadeht, ka tee eefahkumá irr mihssti. Winni gan isflattahs dselteni, bet sakaltuschi winni paleek tum-schi pellekti, — tad tohs waj nu eebere flahrda dohses jeb ar wiffu audeklu palare pee greesteem. Zitta laika winnus newarr list perreht, ka ween tad, kad maulbehrkohkam pumpuxi mettahs; jo tee no panteem islihduschee tahrpini zittu barribu negribb, ka schi lohka frischas lappas.

Taurinisch sawus pantus isdehj 24. fundas. Perreschanas laiks irr 10 lihds 12 deenas. Bet ka tad winnus perrina? — Tas noteek kurrinata istaba, fur pautinus us galdeem isleek, ta ka neds faule tohs apspihd', neds ugguns lefma tohs silda. Istaba ar sinnu jakurrina pehz grahdeem. Tahdi tee tahrpini nepaleek, kahdi no panteem isleen, bet pahrmaina sawu mundeerinu un islohbahs us 4 lahgham. Zaunee tahrpi irr dikti ehdeligi. Tahrpinam 12 panti jeb lohzekti; winnam irr feschas azzis (peere) un pawiffam 16 lahjas. Pilnigi isaudsis tahrps isflattahs bahls jeb eebruhns, ar bruhnahm stihpehm krumam par mugguru. Kad tahrpi kahdas 5 jeb 8 neddelas — ka peenahkajs — irr lohpti, tad tee paleek nemeerigi, lihds kamehr fewihm usmeklejahs derrigu weetu, fur tee tad — ka wiffi taurina tahrpi — sawa tikla cetinnahs. Scho tihliinu nosauz par „kokonu.“ Tihls

eefahkumá mihsst; bet pehzahf arween' paleek zeetahs un isflattahs pagarrens, gandrihs us wistas pautu mohdi. Schis tihklinisch (kokons) pastahw no weena weeniga sihdes paweddeena, kas 400 lihds 600 ohlekes garsch. Ka lai scho paweddeenu wesselu warretu rohka dabuht, tad newarr gaidiht lihds kamehr taurinisch no kokona islihdih; jo zaur to kokona rastohs zaurums, un paweddeens fluktu faraufstihst gabbalu gabbalds. Tadeht til tohs kustonischus, ko preeksch waislas gribb patureht, pamett dshwus; bet wiffus zittus, no ka sihdi gribb notiht, tohs eeksch kokona nogallina wiswairahl tahda mihs: Kokonus sabahsch maifa un eeleek zepli, fur patlabban maife is-nemta, — tur winni pahrsilft un mirft.

20 deenas pehz tahrpa eetihshahnahs taurinisch tohp isperinahts; tadeht jau preeksch 12. deenas tohs mehds nogallinaht, ko negribb waislai taupiht. Tad nemm to sihdi notiht no daudst kokoneem us reis, ka dshju no spohlehm. Wairahl ne ka 200 frischu (neschahwetu) kokonu eet mahzina. No pautineem, kas lohpa weenu paschu lohti swerr, warr isdabuht 50 mahzinas kokonu, un no scheem warr sakraht 4 jeb 5 mahzinas sihdes (1 mahzina sihdes makfa pee mums 10 lihds 12 rubl.), prohti: 88 kokoni dohd weenu lohdi sihdes. Kad 100 kokonus paturr preeksch waislas (50 tehwinus un 50 mahfites), tad no teem dabu weenu lohdi pautinus, prohti 20,000 gabbalus; bet no teem til puse derriga.

Zil ilgi jau pasaulé sihdi walka, to newarr noteikt. Pasaules stahstos rakstihst, ka jau 3000 gaddus pr. Kr. peeds. Rihna sihschu drahnas austas un walkatas. Rihnas keisarene Silingke wahrda, sihdes tahrpu-aurinu audieschanu effoht dibbinajuse un winnas laulahts drangs, keisars Ho-angtis, pirmajs sihdes aushanu effoht isgudrojis. Keisarene Silingke tadeht no saweem laudihm irr mantojuse to uswahrdu „sihdes mahte.“

Wiffas Rihneeschu kehnienes pehz Silingkes lihds ar sawahm prinzeffehm paschas irr audieschus sihdes tahrpus un ta us scho darbu sawus pawalstneekus flubbinajuschas. Ne pilnu 4 neddetu starpa — sinnam ar puhliu — leelu leelohs augtus warr isfmelt! Rihneeschu sawu skunsti ka leelaku noslehpumu pret ahrwalstneekem zeeti glabbaja, ka jau winni wiffas sawas skunstes tuhstoscheem gaddeem paslehpj pret swescheem. Gan pahrohbeschneeki sihdi un sihschu drehbes wiffadas no Rihnas dabuja pirkt; bet sinnaht tee neweenu pueplehstu wahrdiau nedabuja par to, ka to taifa. Zits par scho leetu runnaja schá, zits ta.

Birma pateesiga, taifna sinna no schis leetas pah Rihnas rohbeschahm tahda wihsé ispaudahs: Kahda Rihneeschu prinzeffe no Han zilts apprezehahs ar Kohkana kehniinu (Widdus-Asija). Bet kad schi prinzeffe dabuja dsirdeht, ka winnas jauná weeta no sihdes audieschanas neko nestinnaja, tad ta palikka lohdi behdiga tadeht, ka tai nu no tahda patihkama un derriga darba bushchoht ja-atsakahs, ar ko ta lihds schim til labpraht bij pubhejusees. Tapehz schi jauna kehniene apnehmahs, fleppeni us sawu jauno tehwischku aishwest maulbehrkohka

fehklas un sihdes tahrpa pautus. Schis dahrgas leetas winna paslehpa patte fawās mattōs un tahs aishwedda us Kohtanu; jo zittadā wihse rohbeschas fargus newarreja peeiwilt, kas jo zeeti us scho leetu luhloja. Nu arri Kohtanā sihdes wehrpschana sahja plaukt, bet atkal ir tur tāpat zeeti fargaja, ka ahrwalstneeki scho noslehpumu nedabutu sinnabt.

Tā nu Aihneeschi un Kohtaneeschi sihdes tahrpus pratta audseht, sihdi wehrpt un aust. Sihschu drabnas un patte sihde isplattijahs andelē pahr wissu pasauli, zik jau toreij pasaulē bij pasihstama, prohti: us Indiju, Persiju, Mas-Afsiju, Weneziju, Egipiti, Italiju un Greeku semmi to sihdi aishwedda.

Siltās semmēs plahnahs sihschu drehbes lohti derreja un tad nu arri tahdās palikka lohti patihkamas. Schinīs sihschu drehbēs arri sudraba jeb selta tressēs eesahja ee-aust; zaur to warren sadahrdsinaja sihschu drehbēs, to ne ween feewischki, bet arri wihrischki nu sahja walkaht, tā ka keisars Liberius to atradda par wajadfsigu, wihrischkeem aisseegt sihschu drehbēs nessabt. Bet tad winna pehznahkamajs Kaligula uskaha us waldbas krehflu un pats sihschu drehbēs staigadams, arri preeksch saweem pilseemahjotajeem sihschu drehbēs wesumeem pirka un ar sihschu delkeem sawās pils istabas isklahja: tad atkal ar makti wiffi muischneeki un baggatee birgeri schai mohdei padewahs. Sihde toreij stahweja tahdā dahrgumā, ka to ar swarru pret seltu pahrdewa. Tik tanni gaddā 555 pehz Kr. peeds, muhki sihdes tahrpu-taurinu pautus us Konstantinopeli atneffa un sahja tē sihdi wehrpt, tad jau warrbuht 3000(?) gaddus Aihneeschi scho noslehpumu sewihm ween par labbu bij glabbajuschki. Justinians scho eemantotu, fleppenu skunsti ar wissu spehku nehmahs wairoht un iskohpt. Greeku semmēs pilsehtōs winsch sihda tahrpu audsejchanu eetaifija un likka stahdiht maulbehrkohlus dahrsōs. Taggad muhsu deenās sihdes tahrpus audse un kohpj wiffā Giropā, bes ween seemela dallā. Kautschu sihschu drehbēs nu wairs nau nekahda retta, pahrdahrga leeta, tomehr winnas irr un paleef — ihpaschi seewischkeem — tahs mihtalahs drehbēs. Chr. Sch—g.

Presidente Johnsons.

Tanni 31. Juli kahdi 50 iswehleti skrohderi atnahkuschki pee presidenti Johnsonu^{*)}, tam kā zitreisigam ammatā beedrim laimes wehleht. Johnsons teem skrohderisheem no firds effoht pateizees par to winnam parahditu gohdu, un apleezinajis, ka winsch sawā dschwibas laikā tahs labbakahs un laimigakahs stundas effoht pawaddijis skrohdera kahrtā buhdams; turklaht arri wehl fazzijis, ka winsch taggad presidente buhdams fewi nemas nejuhtoht labbaku effam un nebuht lepnahks ne-effoht, ne kā papreeksch, jo neweenam newajagohht kaunetees sawa ammata deht, lai buhtu skrohderis, kurpneeks, waj kallejs, bet turprekti katram wehl ar sawu ammatu buhs leppotees: Kad wiffi ammatneeki us to dsihthōs, sawus darbus

^{*)} Stattees Latw. Am. Nr. 36 „Politikas pahrsfats“ no Seemel-Amerikas.

freetni un labbi strahdaht, tad drihi to peedsihwotu, ka ammatneekem zaur to buhtu ne ween tik gohds, bet arri pefnas un pahritschanas papilnam. Tas effoht tas weenigajs padohms, to teem dohdohht, jo pats ne ween ammatneeks, bet arri labš ammatneeks effoht bijis. Dauds arri effoht, kas neewadami winnu sauzoht par skrohdera-presidenti; bet tahdeem winsch sinnoht atgahdinahht swehto Bihbeli, kur skaidri aprakstihis, ka pirmajs zilweks Adams arri effoht bijis skrohderis, pirmajs ar addatu strahdajis un pirmohs swahrkus usschuiss, un tapehz pats, Johnsons, taggad presidente buhdams, nemas nekawantees, ka papreekschu skrohderis bijis. Johnsons skrohderieem isleekahs leels draugs. Laikam buhs sa-ohdis, ka drihi atkal wajadsehs usmekleht addatu-dohsiti, kā ir muhsu Latweeschu awises jau no ta runna. M. J. Spr.

Wisjaunakahs sinnas.

No **Wihnes**, 22. Sept. (4. Oktoberi). No Konstantinepeles atnahkuschas sinnas falka, ka tur ta Jaunturku partija apswehrejusees, to sultanu no waldbas krehsla nomest un winnam par weetneeku grihbhoht ezejst un par sultanu isfluddinahht winna taggadejo pehznahkamo Murad Effendi. Daudsi no scheem irr fanemti un wiffās weetas zekahs nemeerigas affinis.

No **Florenzes**, 22. Sept. (4. Oktoberi). Awises raksta, ka pahwestis zaur weenu telegrafes sinnu Spanijas kehningeni Isabelli usajzinajis nahkt us Rohmu. Farnese pilli wiffas leetas jau tohp fataifitas preeksch weefu usneschanas. Arri weens luggis to pawehli dabujis, lai no Ziwitawekhias ohstas atstahjabs un lai paleekoht preeksch kehningenes wajadfibahm.

No **Parises**, 21. Sept. (3. Oktoberi). Generals Roncha irr fanemts un ainsests atpakkat us Madridi.

No **Madrides**, 21. Sept. (3. Oktoberi). Marschalls Serrano patlabban schurp atnahjis. Pee bahnhofa winnu sagaidija juntas (rahts) lohzeeki un tautas fuhitee. Marschalls, no septini generaleem pawaddihis, jahschus eenahja pilsehtā. Laudis winnu sagaidija ar neissakkamu preeku un gawilejchanu. Gelas tā bij kauschu peebahstas, ka ta gawra rinda tik fohsteem spehja us preekschu kusteetes. Serrano eegahja eekschschkiga ministerijuma pilli un us balkona ahra isnahjis, fapulzejuschohs laudis usrunnais.

— 23. Sept. (5. Oktoberi). Awises falka, ka ta eezelta junta (rahts) marschallam Serrano nowehlejuse to leelako spehku un winnam usdewuse jaunus ministerijuma lohzeklus iswehleht. Schis ministerijums tad waldischoht, lihds kamehr tee iswehletee Kortes sanahkschoht.

No **Mailandes**, 23. Sept. (5. Oktoberi). Kreewusemmes Keisarene schodeen schurp atnahkuse talabb', ka winnai pluhdu deht no Bernobbio bija ja-iseet. Keisarene taggad mahjo kehniina pilli.

No **Parises**, 25. Sept. (7. Oktoberi). Awises „Moniteur“ falka, ka Serrano un Prim iswehleti par juntas gohda-presidenteem; Aguirre par ihsto presidenti, Privero un Vega de Armijo par wihze-presidenteem.

No Madrides, 24. Sept. (6. Oktobri). Anteguana isjehluschees nemeeri irr apseefti. General's Dulze tanni 8. sch. m. tohp fagaidihts eefsch Radiks. General's Bier-rad no Barzelonas riht' fchurp atnahfchoht. Zetturideena wisse karra spehls cenahls pilsehta.

No Konstantinopoles, 23. Sept. (5. Oktobri). Pret teem sanemteem Jauntukoem, kas apwehrejufchees wal-dibu apgahst, teefas wehl arween' turra ismekleschanas; bet nekahdas leelas leetas gan tur ne-iddabuschoht. —u.

Latw. aw. apgahdatais: Gotthard Bierhoff.

S l u d d i n a s c h a n a s.

Krohn-Brombergu pagasta teefa wif-fus tohs, kam kahdas parradu jeb zittas kaisnas prassifchanas pee ta libdischiniga Abyschu fainneeka **Samel Neuwarda** mantas buhtu, par ko konfurse nospreesta, zaur scho usajina, wiswehlahf libds **26. Oktoberim f. g.**, kas par to weenigo isflehschanas terminu noslits, ar fawahm peerahdischanahm pee schihs pagasta teefas peeteiltees, jo wehlahf neweem wairs neklausibs. **Falzgrahwe**, tanni 7. Septemberi 1868. gadda. 1
(Nr. 340.) Preefschfehde. D. Kronberg, (S. W.) Teef. fr. H. Allman.

Keweles pagasta waldifchana isfluddina, ka tanni **5., 12., 19., 26. Oktoberi** un **2. un 9. Nowemberi f. g.** ta galwas nanda preefsch to gaddu 1868 as tits pretti nenta, un usajina wifus tohs Keweles pagasta lohzeklus, kas ar jeb bes passelmu abrupff fawa pagasta dylwo, lai tee wirsu peeninetos terminos fawas nodohschanas pee Keweles pagasta waldifchanas aismakfa. Tee, kas to neubhs wehra nehmuifchi, tits pehz liffumeem strahveti. 1
Kewele, tanni 17. September 1868. (Nr. 288.) Pag. wezz.: Kr. Bungswe. Strihw.: W. Lerch.

Rudsus, bruhweru meeschus, barribas meeschus un aufas eefsch leela un un masahm dalkahm pahredoht **Rihga**, Zelgawas abrihtga 2
J. A. Tatarin pee piertsim.

Preishe rihst par 7 1/2 kap. mabzinu pahredoht Zelgawa fattoku eela, salkaja bohdi **J. E. Jacobsohn.**

No muhsu Rihgas damwifabgufudmal sahm mehs jeh Zelgawa turram weenu **Krahjumu daschadu** dehtu un pahredohtam par peenahfannu tirgu, ko ware dabuht sumah muhsu kantort pee Annas-wahiteem pee **Mitchell & Comp.** 2

No Bauftas krohna pagasta teefas wif-fi tee, kam pee ta taggadeja Zerrankfies Purden Jannseim fainneeka **Jurre Wilkshs**, par ka mantibu parradu un nabadsibas deht konfurse nospreesta tap-puse, kahdas prassifchanas buhtu, tohp usajinati, lai tanni **10. Oktoberi f. g.**, kas par to weenigo isflehschanas terminu noslits, pee schihs pagasta teefas peeteizahs, jo wehlahf neweem wairs netifs flausibts. 2

Falzgrafes gadda tirgus pee Bekkerkrohgga un Doh-beles leelzehta ne tanni 2., bet tanni **7. Oktoberi f. g.** pirudeena taps notur-rehts. 1


Akordionus ar zitteres un pulstienu spehli, libds ar pamahzifchannu ka jafpehle, atfal par 1 rub. 25 kap. libds 17 rub., ka arri **labbas brilles**, ko ware imekleht fates preefsch fawahm azihm geldigas, pahredoht Zelgawa, leelaja eela, Kemera nammä 2
Paul Hausmann.


Bauftas teefas nammä, 16. Sept. 1868. (Nr. 243.) Preefschdetais J. Kugrebu. (S. W.) Teefasfr. wectn. M. Smugge.

Mahjas pahredohschana. Kapschdes muishä (pee Grohbin-nes) daschadas mahjas ar labbu semmi un labbahm ehfahm warr dabuht lehti pirkt par dsimtahm; ka arridsan diwus krohgus. 3

Wiffadas fortes jaunus allus butteles lehti pahredoht Zelgawa, fattoku eela, salkaja bohde **J. E. Jacobsohn.**

 Das pee Zehlabmuishas peeschikts krohna semmes gab-bals Nr. 11, ko mans nelaike laulahs draugs us gaddem us arrenti nehmis, — es ar wiffeem peederrumeem un rektehmu no beihwas rohtas greibbu arstahdinahf. Kas to griberu nent, war peeteiltees pee manim Salkasmuifshas mahzitaja muishä libds **15. Oktoberim f. g.** 1
Catharina Klassehn.

 Kahda gohdiga jauna meita melle wectu us lauteem eefsch mahju wirtschasti, jo winna kahda deenesta jau irr bijufe. Winna labbi ffohloia un arri war behrunus mahziht lassihf rakstihf, rehkinahf, streemu walloda un rohtas dar-bus. Klachtaku Zelgawa, leelaja eela, Awifchu nammä. 1

 Behru' seem' man irr pasuddis weens dseltens dogges fums un kas, kas man par to sunni dohs kladraku fimmu, fur kas atrohnahs, dabuhhs **peezi rubli** pateizibas mafu. Us Gezawas pussi wirsch effoht redsehts. **Gruß Plates, Rihga.**

Labbibas un prezzu tirgus Rihga, tanni 28. Septemberi un Leepaja tanni 24. Augustä 1868 gadda.

Malfaja par:	Rihga.		Leepaja.		Malfaja par:	Rihga.		Leepaja.	
	R.	K.	R.	K.		R.	K.	R.	K.
1/2 Tschetw. (1 puhru) rudsu . . .	3	60	3	40	1/2 Tschetw. (1 puhru) kartuffeli . . .	—	—	1	20
1/2 " (1 ") kweeschu . . .	5	10	5	—	1/2 puddu (20 mahrz.) dselses . . .	1	—	1	10
1/2 " (1 ") meeschu . . .	3	45	2	80	1/2 " (20 ") tabaka . . .	1	25	1	80
1/2 " (1 ") aufu . . .	1	80	1	40	1/2 " (20 ") schlichtu appian . . .	—	—	—	7
1/2 " (1 ") firu . . .	6	50	—	—	1/2 " (20 ") krohna linnu . . .	2	50	2	80
1/2 " (1 ") rupju rudsu mitru . . .	3	20	3	50	1/2 " (20 ") brackta linnu . . .	1	25	1	80
1/2 " (1 ") bihdeletu . . .	4	75	4	—	1 muzzu linnu sehllu . . .	10 1/4	rub. libds	11	—
1/2 " (1 ") kweeschu milf. . .	6	—	7	—	1 " flku . . .	11	—	11	50
1/2 " (1 ") meeschu putraimu . . .	5	50	5	80	10 puddu farkanas fahls . . .	6	25	—	—
10 puddu (1 birkawu) seena . . .	5	—	3	—	10 " baltas eurjas fahls . . .	6	—	7	—
1/2 " (20 mahrz.) kweesta . . .	5	—	5	—	10 " " smalkas fahls . . .	6	—	6	50